新軒印務局

圖

辦到最新出、、、、、、
中文活動日期印
發售

商人之喜用活動日期印者：以其能代筆墨之勞，可省時候，然以西文造之者，市上早有之矣，而以中文造之者，未之有也，即用膠造之，亦不能活動，不便殊深：本軒有鑒於此，故特向德國定造大帮中文活動日期印，現已寄到，請僑界諸君，速來購之。

甲種（宋體）每只價銀貳元
乙種（正楷）每只價銀壹元五

圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

◀營業四特色▶
字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

啓　輸立業芳　林理司

4X

用超等材料做造之麵包
及餅食
包朝朝新鮮

香港延壽堂
鳳凰種子丸
如論船之風行海內外
中西婦女月經暗病服之最效

香港延壽堂藥行
三鞭健腎丸
凡男子腎虛神疲無嗣服之立即見效
總行香港永樂西街
總代理埠金利源

新辦到大帮油米批發相宜

高雲華埠
金利源
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.

本店開張卅餘年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材著名膏丹丸散男女儒履鑲鼓絃索出貨水貨不論發行零沽極表歡迎且今本店更擴充營業特派伴回國創設香港金利隆辦庄凡各貨物親自督選價廉物美一經交易並知貨真價實與別不同也

特設滙兌局
本號發出之滙票廣東各埠市隨時找換港紙同胞榮旋自滙自收尤為利便

鑽石金玉器皆飾時錶發客
金利源興記林　啓
舉振鈞　立寬洽

電話舊日 Sey. 3239　現改用下 Trinity 5824

新統曹心存軒
（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
外埠批發總行

丸散目錄
來函取閱便寄
救急良方

軍醫曹統
新內外方
脈跌打刀
傷續筋縛
骨花柳瘰
癧各雜症

◎始創華老舖在粵東番禺鴉湖方石國蘇杭雜貨參茸藥材著名膏丹丸散男女儒履鑲鼓絃索出貨水貨不論發行零沽極表歡迎且今本店更擴充營業特派伴回國創設香港金利隆辦庄凡各貨物親自督選價廉物美一經交易並知貨真價實與別不同也

◎外洋總行美國羅生埠添埔街十號
◎三支店美國三藩市昃臣街七六八號
◎第四支店在廣州市樂欄馬路七十號

本軒膏丹丸散藥水藥油荷蒙　僑胞信用中外馳名但近覩世界潮流到處工情冷淡失業者餬口幾乎不敷抱病奚能購藥于是本存心濟世之義將目錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律減收八折由西歷三月一號起至六月卅號止逾期恕不照售惠顧諸君幸勿失却此機會

◎清血消粒鮮毒丸　二兩庄二元五　半料十元　全料廿元
皮膚癢粒　血濁不清　紅雲血癬　痘疔疥癩　癢若虫行　微生毒菌　傳染各症　毒伏五經　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢鮮毒水　每瓶一元二五　打十二圓五
統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　花柳餘毒　瘡癤小粒　油蛔濕毒　痕癢不止　血癬等屬　微力擦搽　收效神速

◎養心生血丸
無定　如風　神情不爽　血虛體倦　目睛無力　視物帶矇　心跳怔忡　四肢凍冷　請服此丸　定必見功　小半料五元　全一料廿圓

◎回天補腎丸
氣虛血弱　腎虧陽痿　遺精遺溺　陽事不舉　兩耳聾鳴　耳吼流水　常多小水　腰背骨痛　頭暈眼花　體疲欲睡　每兩二圓　全料廿圓

◎牛王消核丸
此丸功用　軟堅消結　勞力過度　積成結核　瘰癧陰疽　寒痰痼實　憂思憶鬱　痰火暴怒　服食全料　其病若失　每瓶二圓　每打廿圓

◎救急白痧散
雲時暈仆　不醒人事　中風中痰　急驚戰慄　氣喘直視　牙關緊閉　天行時氣　吹鼻灌飲　每合二元　每打廿元

◎跌打還魂丸
跌打刀傷　血流不止　暴腫大痛　失音無語　細看丸單　便能施治　絞腸抽束　立回險死　魄散魂飛　外敷內服　回生起死　每瓶五員

◎雄軍勦毒丸
花柳芒菓　白濁疳疔　瘍梅結毒　瘋癲等症　癢若虫行　睪丸結實　餘毒留停　服食此丹　頭耳腫爛　一掃而清

◎立即止痛丸
此丹之精　本軒發明　主治功用　均能對症　凡患痛苦　服之立應　不拘何經　內外各科　無妨貯備　如護身兵　每瓶壹員五　每打十五員

◎消宿食化滯片
食物不化　噯腐吞酸　胃氣上逆　脾樞不轉　每逢膳後　將片隨吞　胸膈飽滿　消食化滯　呃逆喘促　獨具專門

本藥價目本埠送到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓

◎（生隆棧各項丸散展期大減價特告）◎

啟者本藥局開設於英屬雲高華埠已有廿餘年所製各項丸散多由本醫生悉心製煉每因症施用無不奏效神奇茲所製各種藥品馳名已久但存心濟世利物活人之舉不惜工本特選正地道藥材各等貴重藥品精工監製叨蒙遠近僑胞賜顧殊深感激茲特將各項丸散藥品壹律減價以酬諸君之雅意

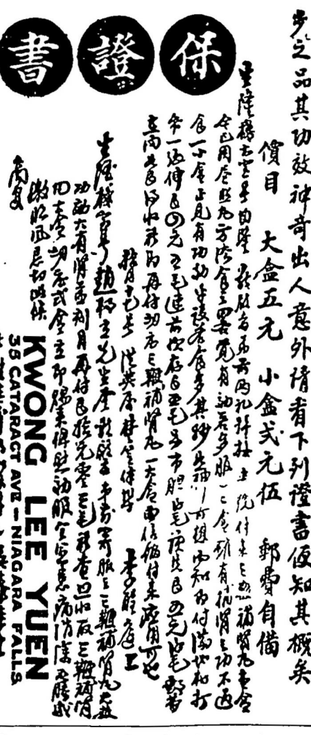
展期減價每元收八折（即每元收八毛）現減期將滿誠恐遠埠僑胞未及週知故再由四月十五號起至六月十五號止　過此期限則照原價發售遠近僑胞勿失良機如蒙　光顧無任歡迎

▲祈蛇三鞭葯酒　每罇弍元五
▲補腦安睡丸　每盒二元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽煖腎補腦添精　治思勞色慾過度　百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外倘有下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒弍元伍　郵費自備



保證書

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
電話（詩磨）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

佐治治治
大旅旅旅
館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七九〇

醫士余躍瀾寓
司理余朋和
鄭福滋啓

◎大觀客棧
歡迎旅僑廣告

啟者本客棧開設云埠片打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床櫈几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話一八五二
矢磨四壹零四L.
Dai Quon Rooms
100 Pender ST. E.
Vancouver B. C.
司理人馬心喜
劉孔正　披露

◎章記號
小號在云哥化埠經營有年今遷往廣東街昭形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文賜來無悞
JUN KEE GO
3 Canton St Box 366
Vancouver, B. C.
司理阮本祝

▲溫金有告白
啟者弟代辦訟務並棹里有欲造商家紙、買賣紙、儲理紙、口供紙人稽紙、園批、屋抵、地契、嘱書、各合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、所為垂青
寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
金孖梳銀行二樓
喊綫詩麼二二四〇

通訊住址
W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg., PhoneSey. 2240
501 Main St.
Vancouver B. C.

新張
加拿大
民興公司
卡技利
廣告
MAN HING & CO.
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016

啟者本公司厚集鉅資承買硫亞打省卡技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭襍貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮儒履爆竹紙料磁器樂具化粧用品並代理各家膏丹丸散雜誌畫報式式具備現值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函面購特別歡迎

司理梁炳雲啟

譚榮尤魚公司糯米粉廣告

英洲尤魚唐山糯米粉發行
米粉之庄相字印
本號始創晒英鯖魚迄今開辦多年屢蒙各寶號光顧不勝銘感矣窃思各貴號由遠東辦來各宇號生粉實難分別何種米粉也現本號所出之粉與中國貨不階資本特着幾個殷實商人在中國各埠挑選土產一白糯米粒粒米運來自開機器搗粉偶搗成各粉專做發行接價極廉而鈔號粉豈有自譽但係真正貨而且新鮮幼滑保全該粉原質食料香包無船倉蒸氣迫破失味之敗確保與遠東運來各號生粉有天淵之分別諸君採辦認明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉　五磅庄　四磅庄　一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上　一百磅十五元五毛
麥英畐洗衣刷　壹打五元六毛
Wgin Hem Fish Co　Falrville, N. B. Can.

黃章龍專醫紅雲血癬柳花脚科
總代理 GIM LEE YUEN LTD. 金利源
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.
加拿大各埠代理發售各貨郵寄自理

◎揀選上等藥料自製

紅雲血癬丸　每料二十元
此症之由來因毒氣之所致也亦頑症中之最危險者也若不及時治之將有不堪回首之痛惟服此丸能使其紅雲去其血癬續有破其毒氣痊癒之望

水腫立消丸　每料十元
腳有三木不能屈腳肉不能舒木強最小碎屑而傷及於皮膚尚不能以忍其痛何況於蹠木乎設有既遭水腫之症從在四肢之一部挪移動於身其痛苦為何如耶惟服此丸內有活潑氣血之能外有化形奏効之功名曰水腫立消丸特效

久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳骨痛丸人人之所好者亦惟可當毒之事也但偶一不慎遺患方其之影響於今身且有破宗滅嗣之後悔惟服此丸有樂功堪刻之能發有奇防之効驗有奇延年之功

參茸夜夢遺精洩精丸　每料十元
人之腎虛此症發於平時力充足病否以然隱反是若病體生元以滋精洩精等症之最破元神者而精力日影色虛可不復往昔風流此丸大有填補精神之功能非市上同此名詞之藥所可比擬者也

新久白濁丸　大罐五元　小罐二圓五
此丸配製之得法節藥感驗從試被別號西風之不外解酒而凡有稀稠痛苦及牙肉浮脹之忌惟服此丸從無效力內小便因生疼痛苦之丟業被此比擬大有天壤之別

無症神効丸　每料十圓
服此藥後之病人一為此症特見來無能醫不能以治不可收拾其物狀惟服此丸無論何等有效之症皆能治之

拉氣斷根丸　每料十元
隨加拉氣發之遲鈍不能絕其丸噫直到我其一生已也惟服此丸既有破其頑症之可能復有不發大時之期我打賭不能日期之久快情能治之真不愧為斷根之丸矣如以上情形取丸者即請醫師診症發明本醫生定能依症發藥用服法無誤

◎恭頌良醫
鶴鶴不伸　鶴人球場癌癌癌年輕中西所謂名醫良藥服之後無有能見其功者所實已因我本師醫生之醫道不數學之醫術學道　黃章龍先生為我醫治之後無有能見其功者所實已患得自安痊今感　先生之德惠銘謝無窮病者告井為介紹云耳　胡　雄　敬頌
青年幼因体魄過弱以至腳部之症腫軟不能行動不能出場聚會因治幸能功到　黃章龍先生醫藥時秋到藥丸中料食未過半行動自如可謂良醫良藥無以為報特登報以謝其勝作介紹有緣此症者知所問津焉　盛加國咸後資埠黃發池敬頌
黃章龍先生精醫花柳邪風脚科兼治血癬奇難雜症痼弟前染花柳惡毒久年虛弱有時腳底發腫四肢無力無精打采先生療治惟兩星期筋骨強健　雲埠曾邑人李福頌
黃章龍先生精醫奇難雜症惟腳症專科係科外科家之極傳早負盛譽所稱道鶴弟於檢人年前偶因花柳下毒雙足痛木寸步難移延至西醫先生療治無效幸得　先生妙藥醫治全愈乃再世華陀也　新會邵耀晃謹頌
黃章龍先生醫藥奇功殊深感佩吉因在鶴鶴丁卯受水濕腳腫塊又痛　先生妙藥醫治全愈乃再世華陀也　新會邵耀晃謹頌
黃章龍先生精醫各症特別有效病根除幸得良友介紹到　黃章龍先生醫藥得花柳白濁九一年冬來食之不新西星期舊病復發特親先生良藥之功　梳寶埠周月湖敬頌
啓者弟前染花柳毒久弟因手中有病藥中西醫治治發月間效幸得友介紹到　先生處醫治黃章龍先生精醫各症手到藥名弟因手中有病藥中西醫治治發月間效幸得友介紹到　先生處醫治
藥到回春又能眼中有患疾亦有　先生醫意無遠無錯藥它慎未發報特此佈謝并介紹有病者知所問津　開邑羅平心藥頌